

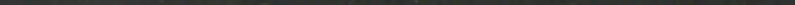


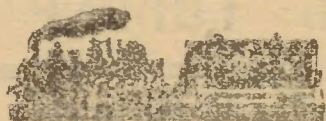
1926-27

ՇԱՐՔԱՅԻՆ ԿՈՄԻՏԵ ԵՒ ԲԱՐՈՒՄ ԿԱՐԳԱՅԻՆ

...

УБРАНА УЧ





# ՆԱԽԱՅԻՆ ԸՆԴՀ- ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒ ԹԻՒՆ

Եթէ կուգէք ձեր հանգստութիւնն ու շահը նկատի առնելով ան-  
գործ պայմաններու տակ եւ զիրարմատելի գիտնելով ձամբողջել ձեր  
փափաքած վայրերը, զիմում ըլէք մեր գործակալութեան.

## ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1.— Հաշկալի, Պէյրութի եւ Մարտէլի մէջ անցազրի եւ նա-  
ւարկութեան զգոյշ հոգածութիւն մեր գործակալութեան կողմէ:  
2.— Հակառակ մեր յանձնարարութեան, տեղի ունենալիք յապա-  
ղումներուն համար պարտաւոր ենք յարգոյ յաճախորդներուն վնասուց  
հատուցում ընելու:

3.— Մեր միակ նշանաբանն է ԵՊԸՀՈՎԵԼ ՆԵՄԻՐՈՐԴԻ-  
ՆԵՐՈՒ ՀԵՆԳՈՍՏՈՒԹԻՒՆԵՐ:

— Ներկայիս սեւէ մէկուն հետ ընկերակցութիւն չունիմ, հետե-  
ւագոր պէտք է զգուշանալ անունս շահագործողներէն եւ գիտնել ուղ-  
իւն:

ՍԵՀԱՅ ԻՆՏԵՏՈՒՐԻՆԵՆ  
ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ

Նաւային Ընդհանուր Գործակալութեան  
Պապ էլ Ֆարան, քղաքաւաւաւսամ կից  
( Հ.Ե.Լ.Ե.Պ )

## ԼՈՒՍԱՆԿՐԻՉ ԽԱՉԷՐԵԱՆ

Ընտք որ իրենց տեւք եւ յիշատակը տեւողանալի դարձնել կու-  
նեն, պէտք է որ ունենան իրենց նկարը, եւ եթէ կուղին լաւ նկար մու-  
նենալ, թող զիմեն միայն Ֆաթօ խաչէրեանի, Ըլէքսանտրէթ, որ նոր  
տարուայ տաթիւ իր յաճախորդներուն մասնաւոր զեղջ մուծի:

## ՀԱՅԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ԱՉԲԸ ԼՈՅՍ

(Levure springer) (հացի մայր) Սուրիոյ եւ Իրանա-  
նի ընդհ- ներկայացուցիչ Զ. Ո. զուենան -Մարտէլէն- կը ծանուցանէ իր  
յարգոյ հացագործ յաճախորդներուն որ Սուրիոյ եւ Իրանանի իր մի-  
ակ գործակալարն է Պ. Երշաւիւր կատանան (Rue de Damas caracon •  
abd № 210 Beyrouth) որեւէ ապագրանք կամ հաստվածառի հա-  
մար պէտք է զիմէլ իրեն, որով ցարդ այս գործով զբաղող Պրն. Ընորք  
Ընդհանուր կը դադրի գործակալութեան պաշտօնէն:

-levure springer-ի

Սուրիոյ Իրանանի ընդհ- ներկայացուցիչ  
Զ. Ո. զ. Ն. Ե. Ե. Ե.

## Վ. Ա. ՃԻՀԱՆԵԱՆ

ՀԱԼԷՊ, ՀԱՍԱՄ — ԷԼ — ԹԷԼ, ԹԻԻ 25

ՏԵՊԵԼԵՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԵԱՆԵՆ ԿՈՒՊԵՐԱԿԵՐ

Ձափի վրայ պատրաստուած ներանաւակ վաւագոյններ, օծիսի  
համար մոտանաւոր խնամով պատրաստուած բաղնիքի եւ լոգանքի  
խալուներ, պուստուկներ փէթեղման, աստիւնաքաղտ եւ հալկա  
զան օսանքիներ, մետաքսեղէն ձեռագուլներ. պուզներ, քրտագետս  
ներ, բուլներ, սեղանի ծածկոյններ, եւայլն Հալէպի մետաքս, սիւրսոյ  
մուտակ, քրիֆո հագուստներ:  
Ապագրանքներու եւ քաղաքացիական յանձնում,

## ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՆԱՏՈՒՆ

Իր քով կը դանէք մաքուր պատրաստուած եւ զիրարմատելի գիտնելով  
ԽՈՐՈՐԴԵՆԻ ԵՒ ԵՆՈՒՐԵՆԻՆԻ

Չանապան տեսակներ

Ուրիշներուն զիմէլէ տաք ձեռքով հանգիպեցէք իրեն եւ  
յոհ պիտի մնաք: Թէլէլ փողոց

ՈՒՊԵԼԵՆ ԿՈՒՊԵՐԱԿԵՐ ՊԵՆԻՆ ԿՈՒՊ

Ըմէն անոնք, որոնք պէտք ունին թատրոնի, զանապան հաճոյա-  
լի պարտնելու, քարտուղի եւայլնի համար համապատասխան վարձքով  
հազուստներու տաք ծամանակ կորսնցնելու թող զիմեն

Կիւլիք պէյն

Թաթիկ շամ Խան Հարթօնի Ն. Ս.

# ROYAL MAIL LINE

ՌՕԵԸԼ ՄԷՅԼ ԼԱՅՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱ ԱՍԵՎՐԱՍԵՆՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՍՈՒՐՈՑ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԸՆԴՀ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԹԻՉ

Ե. ՊԵՏՐՈՍԵՆ — ԸՂԵՐԻՍ ԵՂԷՄԱԿԻ, ՊԵՐՈՒԹ

Կանաւոր երթեւեկութիւններ Պրազիլիա — Ուրուգուէ եւ Բրազիլ  
Թիւ, հանգստաւէտ պայմաններով:

Մեր պատասխանատուութեան տակ առանց աճիսեկիթի Պուե-  
նոս — Ըյրէսի համար հայ ճամբորդներ կ'ընդունինք:

Ընտք որոնք կուզեն ուղղակի Պուէնոս — ալիս մինիլ պէտք է  
զան եւ արձանագրութիւն յոյժմէն մեր գրասենեակը:

Ճամբորդներու բժշկական քննութիւնները եւ բարձրագոյն պա-  
րաստութիւնները բացարձակապէս ձրի տեղի կուենան մեր գրասենեա-  
կին մասնաւոր պաշտօնութեան կողմէն:

Գիմէլ: Ըլէնի ԸԼԷՄԱԿԻ, ՊԵՐՈՒԹ. (Պանգօ ԵՒ Ուոմ  
զրամատան գիմաց)

## ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒՆ

Իւմիլի եկելուամէն հաճի վաւիլ ոչլու Տիմիթիի որդի  
Եանքօ, որ ընդհ. պատերազմէն առաջ ծախուած էր ձկնորսներու, հա-  
զիւ 3 տարեկան հասակին մէջ: Ընտք որ Եանքօն տեղեկութիւն մը  
տան իր մօրը Տիւ. Մարիին, պիտի ստանան լաւ նուէր մը,  
Հապէ Mme Marie Izmirly Hotel Syria Alexandrette:

Կը փնտաւմ եղբայրս Պրն. Կարապետ փափագեանը ընկ Սուէս-  
ցի. Օհանէս փափագեանի որդին, որը Բիւնէ 1921 կը գտնուէր Կ. Պօլսոյ որ.  
բանոցին մէջ, Կ. Պօլսոյ գրաւումով որբանոցի որբերը կը փոխադրուին Յու-  
նաստան: Ես այն օրէն սկսեալ լուր չունիմ, կը ինքզինքմ ամէն անոցմէ որ  
կը ծանշան զինքը, հաճին տնոր մասին տեղեկութիւն մը կամ անոյ  
հաոցէն գրել զիմէլ:

Երթին Փափագեան  
Hotel Syria, Alexandrette

Ըյրի տիկին Եանիա Օհանէս (Եսաւկիտ) կը փնտէ իր եղ-  
բոր թագրոս Օհանէսի տղաները Օ. Երաքօի, Մարիամ թագրոսեան-  
ները: Ելէնները 13 տարեկան իւլեր Ըմիլիկա մեկնած ԸԼԷՄԱԿԻ  
մինչեւ այժմ իրենցմէ ուէ տեղեկութիւն չէ առնուած: Կը խնդրուի  
իմացնել խմբակրութեան միջոցաւ վերոյիշեալին:

« Ը. Կիւնալէն » կը խնդրուի արտառգել. 252—253

## ԹԵՏՏՈՐ Կ: ԹԵՏՏՈՒՈՒ

Իւնիվերսիլ ծագաւոր. Ավրիւլ Երաւմեզ

Կը պատրաստէ տեղական, եւրոպական եւայլ խմորիկներ եւ ա-  
նուշիկներ զանազան նոր տեսակներ: Իւնիւր. Եսաւկի զինս մաքուր եւ  
ընտիր պատրաստութիւն:

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ — ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԶԱՏՈՒՆ

ԿԻՐԼՊԷՆԵ ԶՐՁԷԿԵԱՆ

Հալէպ

Ըմրող Սուրիոյ եւ արտասահմանի մէջ ծանցուած եւ սի-  
ուած միակ արուստագետն է:

Կը պատրաստէ մեծ խնամքով, նորաձեւ լոյսերով, զանա-  
պատասխան հարազատ լոյսանկարներ:

Մեծադիր նկարներ, եւ քարթ փոթաւներ:

Գիւրամատչելի գիներ, փափագողները թող զիմեն Ֆաթօ  
Կիւլպէնք, Զիւլէքեան, Հալէպ: 235—250

## ՕԹԷԼ ՍՈՒՐԻ

Ընտք որ կուզեն եւ զիւսհան քան մը քննալ, թող զիմեն  
միմիայն Օթէլ Սուրի, Ըլէքսանտրէթ:

## ՍԻԿԱՐԵԹԻ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Հալէպ էլ սաւոր

Կը պատրաստենք լաւագոյն ծխախոտէ առաջ տեսակ սիկարէթներ  
կատարելապէս զիրարմատելի գիտնելով: Մեր սիկարէթները կը ծախ-  
ուին տալէն կողմ, քեմբերը, շուկայի ծխախոտի վաճառատները:  
Երեսնէք միմիայն Պրազիլիան եւ Ընկերք-եղբարք ընկ. Թեան  
սիկարէթները, որ իւրաքանչիւր առաւելած եւ առաւել սիկարէթ  
զին են: